

RENDEKIVÜLI SPORT POLITIKAI RIPORTLAP ÉS ÚJSÁG

JELENIK MINDEN HÉTFOŊN
VFOLYAM, 51 SZ. — ÁRA 2 LEI

1934. DECEMBER 17.
Felelős szerkesztő: BRUCKNER LAJOS

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
ARAD, BUL. REG. FERDINAND 5. SZ.

ormánykrizisről terjedtek el alaptalan hírek cenzura kérdése a politikai viszályok homlokterében

București. A belpolitikai helyzet változatlanul igen mozgalmassá vált. A kormány körül lejátszódó események még vasárnap sem jutottak a megoldásig. Tatarescu miniszterelnök és Bratianu Dinu pártipárti elnök között változatlanul megmaradtak azok az ellentétek, amelyek a cenzura kérdésére szövegeződtek.

Tatarescu az ostromállapotot a cenzura fentartását az ország érdeke szempontjából szükségesnek tartja.

Miniszterelnök szerint mind az okok és szempontok, amelyek az ostromállapot bevezetését cenzura elrendelését szükség-

gessé tették: ma is változatlanul fenállanak.

A kormányelnök végzetes hibának tartaná az érvényben levő korlátozásokat megszüntetni és ezzel újra szabadjárá engedni a fékentartott szélsőséges árnyalatokat.

Bratianu Dinu liberális pártelnök ezzel szemben azt vallja, hogy az ostromállapot és a cenzura tovább fentartása sokkal többet árt az országnak, mint használ. Érdekes, hogy az összes ellenzéki pártok is a cenzura megszüntetését követelik, úgy, hogy Tatarescu miniszterelnök — a liberális párt elnökét is beszámítva — az összes politikai pártok követelésével áll

szemben. Ez a tény jellemzi a politikai helyzetet. A cenzura kérdése döntő fontossággal bír a politikai helyzet további kialakulására. Miután azonban a többi nagyfotosságu kérdésben teljesen egységes a párt állásfoglalása, valószínű, hogy létrejön majd olyan megoldás, amely egyformán kielégíti a liberális pártelnököt és a kormányelnök hozzájárulását is elnyeri. Szombaton és vasárnapon is folytak a tárgyalások, kiszivárgott hírek szerint

az ellentétek már lényegesen csökkentek. Azok a hírek, amelyek kormányválságról szóltak, nem felelnek meg a valóságnak. A kormány helyzete szilárd.

Magyarország közeledik a kisantanthoz?

A Gömbös Schuschnigg tárgyalás szenzációja. — Párisi újság feltűnéstkelő híradása

Páris. A „Paris Midi” írja: Schuschnigg osztrák kancellár és Gömbös magyar miniszterelnök közötti tárgyalásának egyik legkiemelkedőbb eredménye, hogy a két kormányelnök elhatározta a kisantanthoz való közeledést. Egyelőre gazdasági és politikai együttműködésről van szó — írja az újság —

de bizonyosra vehető, hogy az ilyen közeledés nem maradhat hatás nélkül a politikai vonatkozásokra.

Európa békéje szempontjából — írja az újság — igen nagy fontossággal bírna az a tény, hogy a Duna-mentén fekvő Ausztria és Magyarország megtalálnák a kisantanthoz vezető utat. Ha a két

ország — folytatja az újság — most még nem is ismeri fel ennek a problémának messzemenő horderejét, kénytelen kellelten, röviddebb vagy hosszabb idő után fogja látni, hogy csakis a kisantanttal való szoros együttműködés biztosíthatja a két ország fejlődését és nyugalomát.

Súlyos incidens a Saar-vidéken

Angol tiszt a tömegre lőtt. A német parancsnok elégtételt követelt

Saarbrücken. A népszavazásra küldött angol csapatok elszállása érdekében még pénteken vezredes és hat tiszt érkezett Saarbrückenbe. Vasárnap lőtt a város főterén kinos eseményt provokált az egyik angol tiszt, aki polgári ruhában, autót vezetett haza kirándulásról. A tiszt tulcsabesen hajtott és asszonyt elütött, aki szerencsére csak könnyebben sebesült meg. A baleset színhelyén nagy tömeg gyülekezett össze, amely követte a gépkocsit.

Az angol tiszt, aki leszállt, hogy megnézze a földön fekvő asszonyt, könnyen vagy súlyosan sebesült meg, újból felugrott a gépkocsira megindította a motort, hogy elhajtson. A tömeg ekkor a gépkocsi elé állt és megakadályozta a tiszt elhajását. Megmondták neki, hogy meg kell várni, amíg az időközben értesített lövés kiküld valakit a tények felvételére. Az angol tiszt

nem törődött az intelmekkel és megindította a motort, de kénytelen volt újból megállni, mert anynyi ember állta el az utat, hogy lehetetlen volt a tömegben áthajtani.

Az angol tiszt erre revolvérrel vette elő és azt kiáltotta: Aki nem megy el az utból, azt lelövöm.

Amikor látta, hogy az emberek nem tánganak, valóra váltotta fenyegetését és

kétszer a tömeg közé lőtt. Egy harmincnyolcéves asszony

súlyosabban, egy tizenkilencéves fiú könnyebben sebesült meg. Egy férfi, aki nem félt az esetleges következményektől,

az angol tisztnek esett és kicsavarta kezéből a revolvért. A tömeg erre leemelte a tisztet az autóról és szorosan lefogva tartotta, amíg a rendőrség meg nem érkezett.

A jegyzőkönyv felvétele után szabadon bocsátották az angol tisztet.

Saarbrücken. A német front helyettes parancsnoka, Nietmann,

A Heinrich-gyógyszappanok orvosilag elismerten a legjobbak. Nagy választék

D'or illatszertárban
Strada Eminescu 10

Legszebben fest, tisztít, mos vegyileg

ifj. Krebsz kelmeifestő, Aradon
Bul. Reg. Ferdinand. Főüzlet: strada Eminescu (Fehér Kereszt-épület)

a vasárnapi incidens után megjelent a népszavazási bizottság Jough nevű holland tagjánál és bejelentette az angol tiszt súlyos fegyelemsértő magatartását. Kérte, hogy hasson oda, hogy a lakosság hasonló eseteknek ne legyen kitéve.

Fésűk, manikűr készletek és piperecikkek nagy választékban

Müller

parfumeria
Piata Avram Iancu.
Hunyadi-palota

Ma kezdik a nyugdíjki-fizetést

A pénzügyminiszter értesítette az aradi pénzügyigazgatóségot, hogy a decemberi nyugdíjak kifizetését karácsony ünnepéig bezárólag be kell fejezni. Egyben elküldötte az ehhez szükséges hét millió lejt meghaladó meghitelezést. A kifizetést ma, hétfőn reggel nyolc órakor kezdik meg, ekkor a rokkantak, azok özvegyei és árvái kapják kézhez járandóságukat, valamint a polgári nyugdíjasok közül A, B, C, D kezdőbetűsöket. Holnap, december 18-án: E, F, G, H, I, J, K, 19-én: L, M, N, O, P, R, 20-án: S, T, U, V, Z kezdőbetűsöket kerülnek sorra. A nyugdíjosztály főnöke arra kéri az illetékeseket, hogy csakis a felsorolt sorrendben jelentkezzenek illetményeikért.

Menyasszonyi és alkalmi csokrok legjutányosabb árban kaphatók
„RIVIERA” virágüzlet
Arad, Bul. Regele Ferdinand és strada Clôșca sarok

I. Welspillich
uri borbély és fodrász

Higienikus, olesó, pontos és tiszta kiszolgálás.
Arad, strada Eminescu 15 szám.

Nagy választék
brillians, rubin, smaragd, arany és ezüst ékszerek, háztartási cikkek, evőeszközök és márkás órákban
Hartmann Kálmán
ékszerésznel, Arad, Minorita palota :-

Hó és sárcipő
javítását jutányosan vállalja **Varga**
gőzvulkanizáló
Strada Consistorului 11.

CENTRAL MOZGO

A nyomorultak

(II.rész) Főszereplő: Harry Baur

Előadások kezdete 5, negyed 8 és negyed 10-kor

SELECT MOZGO

Végre egy uriaszony

(Gyertyafénynél)

Kitűnő mulattató vigjáték. Főszerepekben: Lukács Pál, Elisa Landi, Nils Asther

Tudnivaló felnőtteknek és gyermekeknek! mint minden évben idén is sok si-
ros hatásu, megbízhatóan anyagokkal készült szaloncukorka és csokoládé van forgalomban. Nagyon sok szülő nem
tudja, hogy gyermeke mitől lett beteg. Hogy a gyomor eme veszedelmét elkerüljék: Kérjenek mindenütt csak

„Csokoládé király”

gyártmán
Főlerakat
Metian
(Lukács)

Karácsonyi áraink utolérhetetlenek

Szabó Albert

**üveg és porcella
nagyáruháza**

**Katonai gyászpompával helyezték örök
nyugalomra az aradi gyermekkórház fő-
orvosát**

Vasárnap délután három óra-
kor helyezték örök nyugalomra a
tragikus végű Călineanu Ervin dr.
gyermekkórházi főorvost. Már jó-
val a temetési szertartás előtt vég-
telennek látszó tömeg vette körül
a Mărășești-ucca 21. számú ház
előtt felállított ravatalt, amelynél
az aradi helyőrség egyik disz-
száda teljesített őrséget. A fia-
tal sebészfőorvos halála mélysé-
ges részvétet váltott ki a társada-
lom minden rétegében, de mégkül-
önbözten az aradi orvosi kar-
ban, amely teljes számban képvi-
seltette magát a gyászszertarta-
son.

Popa József görög katolikus
főesperes tartotta meg a gyász-
szertartást, majd a hatalmas me-

net a Mărășești-uccán elindult
felső temető felé. A gyermekkór-
ház előtt hangzott el az első bu-
csuztató szónoklat. Dr. Radu Cor-
nel, a gyermekkórház igazgató-
főorvosa mélyen szántó és lélekbe-
markoló szavakkal bucsuztatta el
Călineanu dr.-t, majd a temető-
ben a nyitott sír előtt Moldovan
dr. az Orvosszövetség nevében.
Platoș György, a munkásbiztosító
igazgatója a betegsegélyző nevé-
ben, Siliartău Pál dr. az orvos kol-
legák nevében és dr. Șerban
György volt prefektus mondottak
beszédek a koporsó felett, majd
Popa főesperes beszentelte ismét
a koporsót és Călineanu dr. ham-
vait átadták az örök enyészetnek.

lfj. Krebsz kelmefestő ka-
rácsonyi ajándéka

Kellemes meglepetéssel szolgál
vevőinek karácsony hetében lfj.
Krebsz József kelmefestő. Az am-
biciózus, fiatal vállalkozó, aki
nagyszerűen berendezett üzeme-
ben a legmodernebb szisztema
mellett szolgálja ki nagyszámu
vevőköreit, elhatározta, hogy ka-
rácsonyig ünnepi ajándékkal a ren-
des áron alul jelentős kedvez-
ményben részesíti vevőközönsé-
gét. Bizonyos, hogy a népszerű
fiatal kelmefestőnek ezt a gaval-
léros gesztusát elismeréssel fo-
gadja a közönség.

8. — ejért

**Ujbor karcos, must, óbo-
rok kaphatók MESSER,
str. V. Stroiescu 7.**

ELISABETA-MOZO

Kedden, dec. 18-án dupla mi

A titokzatos asszon

és

A tengeri farka

Milton Sills
Jane Keith
Raymond Hackett

Tánciskola Krispi

terem Str. Eminescu

Tanóra szerda, c
törtök és vasárnap délután 5
től este fél 9 óráig meghossz
bitott táncgyakorló óra.

Tisztelettel
Riesz tánciar

Karácsonyra a legszebb ajándék FRI T Z-féle

csokoládé bonbonok, torták, szaloncuku
és teasütemények. Olcsó árak! Ortutay-pal

**Flora krémlikört
16 legfinomabb ízben kará-
csonyig 10% engedménnyel**

vásárolhat ilyen utalványaink ellenében:

ALLASCH ■ ANANAS ■ BERGAMOTTE ■ COCKTAIL ■ ABRICOT ■ CACA O

ORANGE ■ AMÈRE ■ VANILE ■	Contra acestui bon am cumpărat reducere de 10%	la firma ATLANTICA L. ÉLES O. HOFFMANN I. KOZMA cégnél	1/1 sau 2/2 sau 4/4 1 vagy 2 vagy 4 sticle üveg	Licheor crème FLORA Krémlikört Valabil până la: 24. XII. 1934-ig érvényes. Semnătura și adresa - Alătură ős cim
ORANGE ■	Ezen utalvány ellenében vásároltam 10% engedménnyel			

melyekből 2000 drbot készítettünk s legnagyobb részben kiosztottunk
a Szabó Albert cég dec. 9-iki kiállításán. Nehány megmaradt utal-
vány még kapható az utalványon felsorolt cégeknél, továbbá iro-
dánkban (Bul. Reg. Ferdinand 33), ahol személyesen jelentkezőknek
kiadjuk, vagy telefonkérésre (141 szám) házhoz küldjük

Színház

Ma ingyen előadás a színház-
ban: Bűn és bűnhődés.

Az urlovas

**Nagy érdeklődés Dálnoki Nagy
Lajos premierje iránt**

Dálnoki Nagy Lajos nyugalma-
zott alispán, a kiváló költő és író,
aki már nagyon sok és értékes
művel ajándékozta meg a nagy-
közönséget, átengedte legújabb
színpadi alkotását az „Urlovas”-t,
hogy ifj. Szendrey Mihály elis-
mert művészegyüttessel bemu-
tathassa Arad város közönségé-
nek.

Az „Urlovas” próbái már na-
pok óta folynak Forgács Sándor
mesteri rendezése mellett, kinek
igen hasznos segítársa maga az

illusztris szerző — Dálnoki Nagy
Lajos is.

Az „Urlovas” főszerepeit, a szer-
ző egyenes kívánságára Erényi
Böske, Hegyessy Magda, Frits Bo-
riská, Dálnoky Dudus, Gömöri
Emma, Csengery Ica, Forgács
Sándor, Mészáros, ifj. Szendrey
Mihály, Kozma, Tompa, Olasz és
Szabó játszik.

Az „Urlovas” iránt, melynek
bemutató előadása december 19.
és 20-án lesz, szokatlan nagy az
érdeklődés nemcsak Arad megye,
hane maz egész országrész felfi-
gyel erre az ünnepi eseményre,
mikor Dálnoky Nagy Lajos gyö-
nyörű színekkel megrajzolt társa-
dalmi művével, az „Urlovas”-al
újra megjelenik a színpadon.

**Nagy karácsonyi
harisnyavásár**

Strasser
harisnyaházában

szemben a Városházával

**A Soimii Ciclobros verse-
nyének eredménye**

Pont fél 12 órakor indultak el
a népes főtéren gyalog futva, na-
gyobb sebességgel, mint a kerék-
páron ülők. Az első váltásnál, a
Str. Crișan sarkánál a verseny
biztos megnyerője, Egressy, aki
nem vett tudomást a verseny ut-
szakasz beosztásáról, későn veszi
észre, hogy már gépre ülhet. Ez-
által kedvét veszti és a harmadik
utszakaszánál a küzdelmet feladja.

A megmaradt mezőnyt a két
ellenfél, Oláh és Vladuț vezeti to-
vább, a Marosparton keresztül
Oláh ügyesen kihasználva a tere-
pet a legrövidebb utat választja,
míg Vladuț a hosszabb uton a
győzelmi esélyeit teljesen elveszti.

A Gloria-pályánál lévő célhoz
Oláh fut be elsőnek: 13 p. 20 mp.
idővel, 5 mp. későbbben Vladuț,
majd Pardy futnak be. Negyedik-
nek az utánpótlásból befut Gyür-
ki, majd rövid időre a Soimii
egyetlen indulója, Sárközi, követ-
ve Reinhardt és Bódétól.

Eredmény a leigazolt verseny-
zőknél: 1. Oláh Károly Amefa, 2.

Vladuț László Meteor, 3. Pa-
János Meteor, 4. Sárközi Mihály
Soimii României.

Az utánpótlásban: 1. Gyü-
Károly, 2. Reinhardt József,
Bóde István.

A csapatversenyt a Meteor
patja nyerte 5 ponttal. 2. Ame-
ponttal. 3. Soimii României
ponttal.

**Aki nyelveket
alaposan akar
megtanulni,
járjon**

**Berlit
School-ba**

**Uj tanfolyamok kezdődte
minden világnyelvbe
gyorsírásban és gépirásban**

**Beiratkozás naponta reg-
gel 8 órától este 9 óráig
Strada Romanului No. 1
(Bohus-palota)**

Téli ruhákat és felöltőket legszebben fest, tiszt

STR.
EP. D. RADU 10

KNAPP

STR.
BRATIANU 1

Syracuse csapágyfém

indian védjeggyel 50 kg.-os original
ládában szállit. Vezérképviselő

Kálmán A. r. t. Ar

AUER Éden-terme

az uri közönség találkozóhelye. Olcsó menürendszer

Küküllői bor.

Parkettánc.

Reggelig nyitv

ev óta fennálló cég büszkesége! Ország-
an elismert, több mint 100 év óta őrzött
ept szerint készített legkitünőbb ízű

szaloncukorkák

legszebb cso-
magolásban
karácsonyára

Mihályi

cukrászdában leszállított
árban kapható Str. Emi-
nescu, Corso mozival szemben

tesítés!

A n. é. közönség szíves tudomására hozom, hogy
illatszertáramat újból dusan felszereltem. Nagy
választék! Olcsó árak! Szíves pártfogást kér:

„APOLLO“

illatszertár Schrodt

Strada Emi-
nescu No. 4.

Gömbös kormány

bukásáról beszélnek

Magyar politikai körökben kü önösen a külügyminiszter szereplését helytelenítik

Budapest. Ellenzéki politikai
körökben az a hír, hogy a Göm-
bös-kormány helyzete megrendült
hogy

magyar politikai élet leg-
nygyobb eseménye lesz a
Gömbös-kormány visszavonu-
lása.

az ellenzék nemcsak Eckhardt
br magatartásával elégedet-
hanem

ánya Kálmán külügymi-
szter is hibáztatja genfi
magatartásáért.

ormányellenes mozgalom élén

nemcsak az ellenzéki pártok ve-
zérei állanak, hanem a legitimis-
ták is, akik helytelenítik, hogy
Kánya külügyminiszter elfogadta
Genfben azt a követelést, amely
Magyarországot arra kötelezi,
hogy újabb vizsgálatot indítson
a horvát emigráció ügyében.

A magyar kormány a támadá-
sokkal nem törődve, megteszi a
szükséges intézkedéseket, a Nép-
szövetség által kívánt vizsgálat
keresztül vezetésére. Egy bizott-
ságot neveznek ki, amelynek
egyik tagja egy neves politikus,
másik tagja a felsőbb bíróságok

egyik bírāja, harmadik tagja pe-
dig a rendőrség egyik magasran-
gu tisztviselője.

A bizottság a helyszínen ta-
nulmányozza az ügyet.

Szó van arról is, hogy a vizsgáló-
bizottság egyik tagja Párisba uta-
zik, ahol az ott tartóztatott hor-
vátok összes ügyiratait áttanul-
mányozza. Párisban arról akar
majd meggyőződést szerezni a
magyar megbízott, hogy hol talál-
hatók azok a hamisított magya-
r utlevelek, amelyekről a jugoszláv
panasziratban szó van.

URANIA

Ma hétfőn 5, 7 $\frac{1}{2}$, és 9 $\frac{1}{2}$ órakor

Krisztina

királynő

Egy koronás asszony szerelme.
Rendezte: Rouben Mamoulian
Főszerepben az isteni

Greta Garbo

Olvasea és terjessze a
„Rendkívüli Ujság“-ot

Pirosky

fodrász szalon
str. M. Corvin 2

Ondolálás .. 10 L. Hajmosás .. 8 L.
Hajvágás .. 8 L. Manikűr 8 L.

Rádió

Uraknak olcsó kiszolgálás!

karácsonyra

Krém-szaloncukorkák különféle ízekkel,
legfinomabb minőségben kaphatók

Málka

cukrászdában Arad, Bulevardul Regele
Ferdinand 5. Csanádi palota

Universitatea lehengerelte a cluji Haggibor együttesét

Timisoarán téli kupa mérkőzést játszottak le

Arad. A nemzeti bajnokság kü-
zmei már befejezést nyert, a
több csapat téli pihenőre tért.
Arad és Timisoarán voltak fut-
bal események. Clujon az Univer-
sitatea lehengerelte a Haggibort.
România viszont nagyon nehéz
zelelem után győzött csak a
CAC felett. Timisoarán a téli
pamérkőzések során a kerületi
válogatott legyőzte az ILSA együt-
tét. Részletes eredmények a kö-
vetkezők:
Universitatea—Haggibor 11:0
Cluj: A kitűnő Universitatea

tetszés szerint győzött a gyengén
játszó Haggibor felett.

România—CAC 3:2 (2:1). Cluj:

A România csak kemény küzde-
lem után diadalmaskodott a nem-
zeti bajnokság B-divíziójában ját-
szó és lelkesen küzdő CAC felett.

Timisoara kerületi válogatott—

ILSA 4:2. Timisoara: A téli kupa-
mérkőzések első meccsét játszo-
ták le vasárnap, amelyet megle-
petésre a kerületi válogatott nyert
meg, de csak a meghosszabbított
játékidőben.

tél nem hoz gondot, régi ruháimat

Hospodárhoz

Mildom átfesteni és vegyileg tisztítani. Arad, str. Stroiescu 18. Uj fióküzlet str. Eminescu 3.

nyilatkozik Arad új rendőrkvesztora:

„Ha elfogadom delegálásomat, szigorú öre leszek a
rendnek és törvénynek. — Bejan Romulus dr. még
nem döntött kinevezése ügyében

még nem döntöttem kineve-
zésem ügyében

és így természetesen program-
mot se tudok adni. Annyit mond-
hatok, hogy teljesen váratlanul
ért a delegálás és amennyiben el-
fogadom a rendőrkvesztori állást,

szigorú öre leszek a rendnek
és törvénynek.

Aprított tűzifa és faszén

verseny árakon

KNEFFEL

fa- és szénüzletében, Bul. Regele Fer-
dinand I. 27.

LÖBL kölcsönkönyvtár, Arad.
Havi olvasási díj 40 lej.

Összes újdonságok állandóan kaphatók

Megnyílt Phönix

Arad legolcsóbb
fatelepe
Calea Radnei 48. Prima gyertyán, búkk,
cserhasáb és dorong tűzifa a legolcsóbb
árónkapható. Pontos és gyors kiszolgálás.

December hó folyamán, karácsonyig 2000 lejen felüli készpénz

vásárlás után egy öltönyt 50% kedvezmény-

nyel adunk. Nem üres reklám, győződjön meg vételkötelezettség nélkül.

Vajda & Cég

posztóáruház, Strada Eminescu 15.

TÁVIRAT.

BENE & COMP.

ARAD

butorközpont

csillár árakat további husz százalékkal
leszállítjuk

UNIO VAGONGYÁR.

VIRÁGOK

menyasszonyi és alkalmi csokrok, ko-
szoruk a legjutányosabb árban kaphatók

MIHÉLYI VIDOR

virágüzletében

Arad, str. Gen. Berthelot, színházsz. sz.

Szovjet kereskedők látogatása
Romániában

Moszkva. Szovjet kereskedők és
iparosok nagyobb csoportja a kö-
zel jövőben Romániába utazik. A
husz-huszonöt főnyi szovjet dele-
gáció először București fővárost
keresi fel, ahol tárgyalásokat
kezd kereskedői körökkel és kép-
viseletekkel. Innen Chișinău-ba
utazik a szovjet-küldöttség, ahol
folytatja és befejezi tárgyalásait.
A kereskedői csoport utjának
célja, hogy az árucserére nézve
összeköttetést létesítsen.

Örömet szerezzen magának és ne bánatot!
Vásároljon jó árut és fehérműt, paplant csakis

RUTIKAY & BOTYE cégnél

Arad. Megyeházzal szemben

A magyar válogatott legyőzte az ireket
Dublinban

Dublin. A magyar válogatott
Milánó, Rotterdam után állt ki
vasárnap harmadik turamérkő-
zésére Dublinban, ahol az irek
ellen pompás játékkal győztek.
Ideális futballidőben, több mint
25 ezer néző előtt mérkőztek a
csapatok. A magyar válogatott a
következő összeállításban kezdte
el a mérkőzést: Szabó, Vágó,
Sternberg, Seres, Szücs, Szalay,
Markos, Vince, Auer, Cseh, Tit-
kos. A 19. percben Titkos beadá-
sából Auer szerezte meg a veze-
tést jelentő gólt. A 30. percben
Titkos sarokrugást erőszakolt ki,
amelyet a kitűnő balszélső irányi-

tott az ir kapu elé. Az irek kapu-
sa fogta a labdát, de a startoló
Vince a kapussal együtt benyom-
ta a labdát a kapuba (2:0). A 36.
percben Donelli lövése kötött ki
Szabó hálójában (2:1).

A második félidőben Griffith
kiegyenlített a 19. percben hendsz
miatt büntetőrugásból. A magyar
csapat ezután hatalmas finist vá-
gott ki. A 40. percben Titkos be-
adásából Auer a vezetést jelentő
gólt szerezte meg (3:2). A 44. perc-
ben Markos egyéni játék után
lőtte a magyarok negyedik gólját.
A belga Langenus kitűnően ve-
zette a mérkőzést.

SPORTÉLET

Befejeződött a futbalszezon Aradon

A CAA a téli kupamérkőzések győztese

A vasárnapi utolsó fordulón a CAA—SGA meccs döntetlen eredményt hozott. — A szerencsésebb Transilvania diadalmaskodott az Olimpia PTT felett. A téli kupamérkőzések állása

Arad. Vasárnap játszották le a téli kupamérkőzések utolsó fordulóját, amelyen a CAA—SGA mérkőzés döntetlenül zárult. A döntetlen ellenére, a CAA nyerte a téli kupát, mert egy pont előnnyel végzett az SGA előtt. A derbi meccs nagyon jó élénk, iramos játékot hozott, amely realisan végződött eldöntetlenül. A Transilvania az utolsó előtti percben

lőtt góllal diadalmaskodott az Olimpia PTT csapata felett. A téli kupa végleges állása a következő: (A futbalszezon Aradon ezzel befejezést nyert.)

1. CAA	3 2 1 0	8:3 5
2. SGA	3 1 2 0	10:3 4
3. Transilvania	3 1 1 1	3:5 3
4. Olimpia PTT	3 0 0 3	2:12 0

Beszámolunk a mérkőzésekről:

Utolsóelőtti percben lőtt góllal nyert a Transilvania

Transilvania—Olimpia PTT 1:0 (0:0)

A két csapat találkozása nem hozott magas nivóju játékot. Az első félidőben az Olimpia PTT játszott nagy fölényben, de a csatárok a legjobb helyzeteket is kihasználatlanul hagyták. A szünet után már változatosabb a játék képe és a befejezés előtt egy perccel sikerült a Transilvaniának megszerezni a győzelmet jelentő gólt.

A győztes csapat közvetlen védelmének legjobb tagja Turi volt,

a fedezetsorban Nemzotzki játszott kimagaslóan. A csatársorban Mihajlovits játszott jól. Az Olimpia PTT csapatában Egedi I és Egedi II, valamint Rohan dr., Mihok és Molnár érdemelnek dícséretet.

Szabó János sipjelére a csapa-

tok a következő összeállításban kezdték a játékot: **Transilvania:** Turi, Horváth, Illin, Hess, Nemzotzki, Csiszár, Ivanov, Bontovics, Nicora, Mihajlovits, Soll. **Olimpia PTT:** Dávid, Gavris, Egedi I, Egedi II, Budai, Vancsik, Molnár, Mihoc, Rohan dr., Cordos, Marksteiner.

Az első félidőben az Olimpia PTT játszik fölényben, de a csatárok nem boldogulnak a jól küzdő Transilvania védelemmel.

A 30. percben a bíró Ivanovot feleselésért kiállította. A szünet után kettős korner volt a Transilvania ellen, de mindkettő eredménytelen.

A 6. percben a bíró Vancsikot állította ki utánrugásért.

A 12. percben ismét eredményte-

len korner volt a Transilvania ellen, majd a játék nyitabb letűsőt a Transilvania fölényt hozott ki.

A 40. percben Csiszár durva játék miatt került a kiállítás sorsára.

Már döntetlennek látszott a mérkőzés, amikor a 44. percben egy Transilvania támadás után Sol közelről megszerezte a győzelme jelentő gólt (1:0).

Pánits uriszabó

Piața Catedralei 11 szám
Görög keleti román templommal szemben

Elsőrendű munka!
Szolid árak!

— Legideálisabb hashajtó
vértisztító, epehajtó
„Solve“ pirula, dr. Földes
Béla gyógyszerésze, Arad

Szeiller József

borbély és fodrász terme
Str. Bratianu 2. Minorita-palota

Higienikus! Olcsó! Pontos!

Szerezzen

örömet

gyermekének

és vegyen karácsonyra játékot a

Színházi versenybazárban

A r a d

Antracit tojás-brikett,

kül- és belföldi kőszén, sziléziai kőszén, re-
torta és ipari faszen. Tüzifa minden meny-
nyiségben házhoz szállítva és vágóvágóval

ALTMANN EDE

tüzelőanyag telepén
Arad, Bulev. Regele
Ferdinand 44 szám.

Telefon 461.

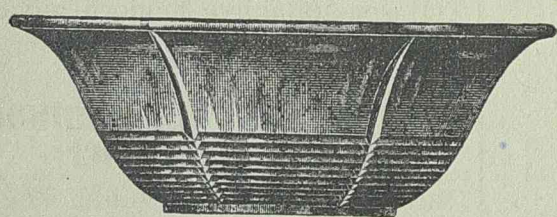
Karácsonyra csokoládét, figurákat, szaloncukrot

a legolcsóbban, garantált prima minőségben

„Carmen“

cégnél. Tekintse meg ká-
katunkat. Piața Avram
Iancu, Urania mozi épüle

Karácsonyra dupla örömet szerzünk t. vevőinknek!



Modern, izléses, olcsó árunk mellett minden vevő már
most kap értékes ajándékot. Legújabb prima minő-
ségű csodás ajándékok érkeztek! Tekintse meg óriási
áruraktáramat minden vételkötelezettség nélkül!

M. FISCHER

üveg és porcellán kereskedő Arad, Fehér Kereszt épület
Telefon 379. Képeretkezés gyári áron

Döntetlenül végződött az „örökderbi“

SGA—CAA 1:1 (0:0)

Az SGA és a CAA együtteseinek meccse döntetlenül végződött. Az „örökderbi“ eredménye realis, mert mindkét együttes egyformán sokat támadott és mindkét együttes támadósora rendkívül sok gólhelyzetet hagyott kihasználatlanul.

Az SGA-ban a legjobb csapatrész a közvetlen védelem volt, különösen Dragán kapus játszott nagyon jól.

A fedezetsorban Nagy és Csipai játéka érdemelnek dícséretet. A csatársorban Fritz és Szegedi voltak jók.

A CAA együttesében szintén

a közvetlen védelem volt a legjobb, Ködmön, Pfeifer, Vass hibátlanul látták el feladatukat.

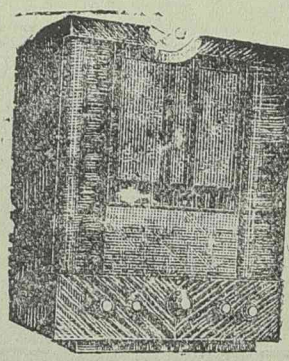
A fedezetsorban Simon és Regner jeleskedtek, a csatársor legjobbja Perneki volt. A két csapat mérkőzése izgalmas küzdelmet eredményezett. A csapatok így álltak fel a mérkőzésre:

SGA: Dragán, Kecskés, Palásti, Csányi, Csipai, Nagy, Kovács, Krautwurst, Fritz, Metz, Szegedi.
CAA: Ködmön, Vass, Pfeifer, Regner, Török, Simon, Matyok, Miklóssi, Perneki, Pataki, Zoller.

A CAA kezdte a játékot, de már

a 2. percben Pfeifer faultja miatt büntető van az atléták ellen, ez azonban eredménytelen.

A 4. percben a kitörő Pernekit Kecskés faultolja a büntető területen belül, a megítélt tizenegyeset azonban Miklóssi gyengén a kapus kezébe lötte.



Hallgassa meg
a csodás hang

Eumig-rádiót!

Raktáron tartjuk az összes világ-
márkát. — Olcsó árak!

Hammer Zsigmond és Fia

Bulev. Regele Ferdinand No. 27.
Kedvező részletfizetések!

Kölcsön-
könyvtár

Kerpel-féle
havi 40 lej

Minden újdonság kötetenként is
kivihető.

Ma hétfőn!

5, negyed 8 és negyed 10 órakor

A szezon legizgalmasabb
filmattrakciója:

CORSO MOZGÓ
DOCTOR X

Fay Wray — Lionell Atwill
Lee Tracy

Ma hétfőn!

Consum tagok részére kedvezményes bérletfizetek

Nyomatott Lovrov & Co. könyvnyomdájában Aradon.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.